
Contents

Acknowledgements and Notices	viii
Tabula Gratulatoria	ix
Kimmo Koskenniemi's first 60 years	xiv
FRED KARLSSON	
Publications by Kimmo Koskenniemi	xviii
I Morphology, Syntax and Automata	1
1 The Very Long Way from Basic Linguistic Research to Commercially Successful Language Business: the Case of Two-Level Morphology	2
ANTTI ARPPE	
2 Inducing a Morphological Transducer from Inflectional Paradigms	18
LAURI CARLSON	
3 The DDI Approach to Morphology	25
KENNETH W. CHURCH	
4 Finite-State Parsing of German	35
ERHARD W. HINRICHS	

- 5 Solutions for Handling Non-concatenative Processes in Bantu Languages 45**
ARVI HURSKAINEN
- 6 A Method for Tokenizing Text 55**
RONALD M. KAPLAN
- 7 Phonotactic Complexity of Finnish Nouns 65**
FRED KARLSSON
- 8 Twenty-Five Years of Finite-State Morphology 71**
LAURI KARTTUNEN AND KENNETH R. BEESLEY
- 9 Local Grammar Algorithms 84**
MEHRYAR MOHRI
- 10 Twol at Work 94**
SJUR MOSHAGEN, PEKKA SAMMALLAHTI AND TROND TROSTERUD
- 11 Two Notions of Parsing 106**
JOAKIM NIVRE
- 12 Computational Morphologies for Small Uralic Languages 116**
GÁBOR PRÓSZÉKY AND ATTILA NOVÁK
- 13 Morphology and the Harappan Gods 126**
RICHARD SPROAT AND STEVE FARMER
- 14 Consonant Gradation in Estonian and Sámi: Two-Level Solution 136**
TROND TROSTERUD AND HELI UIBO
- 15 RUSTWOL: A Tool for Automatic Russian Word Form Recognition 151**
LIISA VILKKI
- 16 Combining Regular Expressions with Near-Optimal Automata in the FIRE Station Environment 163**
BRUCE W. WATSON, MICHIEL FRISHERT AND LOEK CLEOPHAS
- 17 Linguistic Grammars with Very Low Complexity 172**
ANSSI YLI-JYRÄ

II	Speech and Meaning	184	
18	Speech is Special: What's Special about It?	185	
	OLLI AALTONEN AND ESA UUSIPAikka		
19	Data Mining Meets Collocations Discovery	194	
	HELENA AHONEN-MYKA AND ANTOINE DOUCET		
20	Semantic Morphology	204	
	BJÖRN GAMBÄCK		
21	Morphological Processing in Mono- and Cross-Lingual Information Retrieval	214	
	KALERVO JÄRVELIN AND ARI PIKOLA		
22	A Grammar for Finnish Discourse Patterns	227	
	KRISTIINA JOKINEN		
23	Meaningful Models for Information Access Systems	241	
	JUSSI KARLGREN		
24	Word Senses	249	
	KRISTER LINDÉN		
25	Exploring Morphologically Analysed Text Material	259	
	MIKKO LOUNELA		
26	Information Structure and Minimal Recursion Semantics	268	
	GRAHAM WILCOCK		
27	Developing a Dialogue System that Interacts with a User in Estonian	278	
	HALDUR ÕIM AND MARE KOIT		
28	The Story of Supposed Hebrew-Finnish Affinity - a Chapter in the History of Comparative Linguistics	289	
	TAPANI HARVIAINEN		